
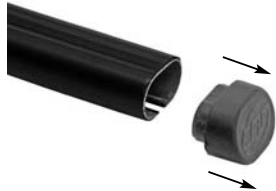


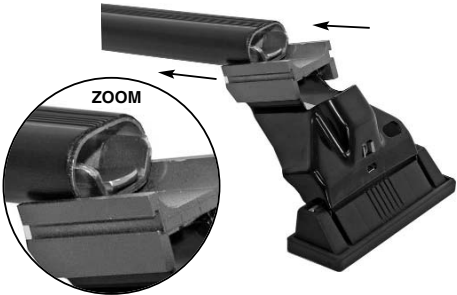
**(IT) Attenzione:** Istruzioni di montaggio per barre in ferro.  
**(GB) Attention:** Mounting instructions for steel bar carriers.  
**(E) Atención:** Instrucciones de montaje para barras portado en hierro.  
**(D) Achtung:** Montageanweisungen für Stahl-Lastenträger.  
**(F) Attention:** Notices de montage pour barres de portage en métal.  
**(NL) Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van ijzer.  
**(P) Atenção:** Intruções de montagem para barras de tejadilho em ferro.  
**(H) Szerelési utasítás** acél tartórudakhoz.  
**(PL) Uwaga:** Instrukcja montażu bagażników wykonanych ze stali.  
**(SLO) Pozor:** Navodila za montažo nosilcev prtljavnika -železnih.  
**(HR) Uputstvo za montažu** železnih krovnih nosača.



**1**




**2**



**(IT) INSERIRE**  
**(GB) INSERT**  
**(E) CUBRIR**  
**(D) STOPFEN**  
**(F) ENFILER**  
**(NL) BEVESTIG**  
**(P) INSERIR**  
**(H) TOLJA FEL**  
**(PL) NALOŻYC**  
**(SLO) VSTAVITI**  
**(HR) PREKRITI**



**3**

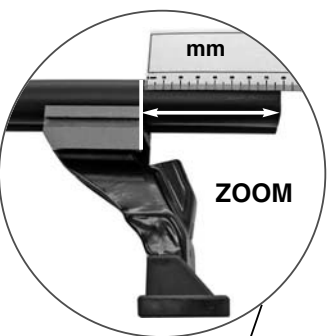


**(IT) MODELLI AUTO**  
**(GB) CARS**  
**(E) COCHES**  
**(D) WAGEN**  
**(F) VOITURES**


**(NL) AUTO**  
**(P) MODELO AUTO**  
**(H) AUTO TÍPUS**  
**(SLO) MODELI AVTOMOBILOV**  
**(HR) MODELI AUTA**

**FIAT ALBEA 4P**

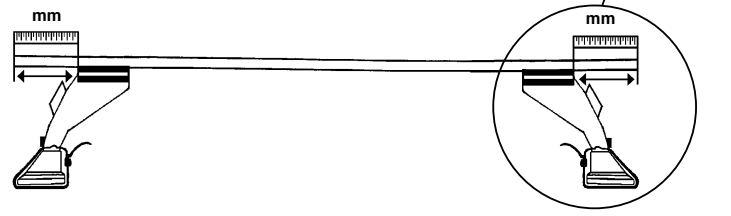
	
<b>(IT) ANTERIORE</b> <b>(GB) FRONT</b> <b>(E) DELANTERO</b> <b>(D) VORDERE</b> <b>(F) AVANT</b>	<b>(NL) VOOSTE G.</b> <b>(P) A FRENTE</b> <b>(H) ELSŐ RÜD</b> <b>(PL) PRZÓD</b> <b>(SLO) SPREDAJ</b> <b>(HR) PREDNJI</b>
<b>(IT) POST.</b> <b>(GB) REAR</b> <b>(E) TRASERO</b> <b>(D) HINTERE</b> <b>(F) ARRIERE</b>	<b>(NL) ACHTERSTE G.</b> <b>(P) ATRAS</b> <b>(H) HÁTSÓ RÜD</b> <b>(PL) TYŁ</b> <b>(SLO) ZADAJ</b> <b>(HR) STRAŽENJI</b>



**ZOOM**




**(IT) MISURE PRECISE**  
**(GB) EXACT DIMENSIONS**  
**(E) MEDIDAS CORRECTAS**  
**(D) GENAUE MASSE**  
**(F) MESURES EXACTES**  
**(NL) EXACTE AFMETINGEN**  
**(P) MEDIDAS PRECISAS**  
**(H) PONTOS MÉRET**  
**(PL) DOKŁADNE WYMIARY**  
**(SLO) TOČNE MERE**  
**(HR) PRECIZNE MJERE**



**mm**


**4**



**(IT) AVVITARE (A FONDO)**  
**(GB) TO SCREW (DOWN)**  
**(E) APRETAR (A FONDO)**  
**(D) FESTSCHRAUBEN**  
**(F) VISSER (À FOND)**  
**(NL) VASTSCHROEVEN**  
**(P) APERTAR POR BAIXO**  
**(H) MEGHÚZNI**  
**(PL) WKRECIĆ DO KONCA**  
**(SLO) PRIVITI (DO KONCA)**  
**(HR) PRIVRSTITI (DO KRAJA)**

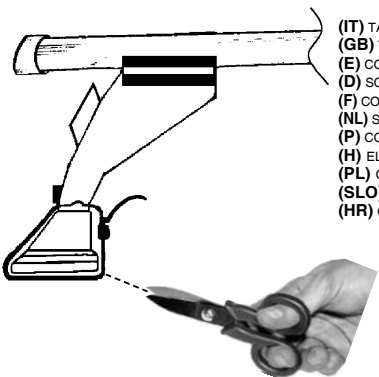
**10 Nm**

**5**



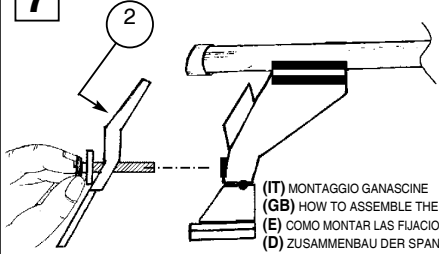
**(IT) INSERIRE**  
**(GB) INSERT**  
**(E) CUBRIR**  
**(D) STOPFEN**  
**(F) ENFILER**  
**(P) INSERIR**  
**(NL) BEVESTIG**  
**(H) TOLJA FEL**  
**(PL) NALOŻYC**  
**(SLO) VSTAVITI**  
**(HR) PREKRITI**

**6**



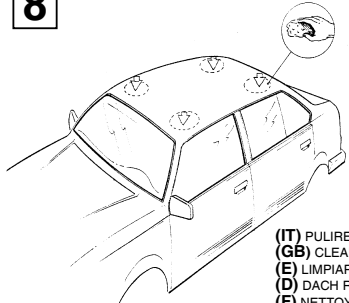
**(IT) TAGLIARE**  
**(GB) TO CUT**  
**(E) CORTAR**  
**(D) SCHNEIDEN**  
**(F) COUPER**  
**(NL) SNIJDEN**  
**(P) CORTAR**  
**(H) ELVÁGNI**  
**(PL) OBCIĄC**  
**(SLO) ODREZATI**  
**(HR) ODREZATI**

**7**



**(IT) MONTAGGIO GANASCINE**  
**(GB) HOW TO ASSEMBLE THE CLAMPS**  
**(E) COMO MONTAR LAS FUACIONES**  
**(D) ZUSAMMENBAU DER SPANNBACKEN**  
**(F) MONTAGE PATTE**  
**(NL) MONTAGE VAN DE KLEMMEN**  
**(P) COMO FIXAR OS SUPORTES**  
**(H) RÖGZÍTŐ FÜLEK**  
**(PL) MONTAZ SZCZEK MOCUJACYCH**  
**(SLO) MONTAŽA NAPENJALNIKA**  
**(HR) MONTAŽA »ELJUSTI**

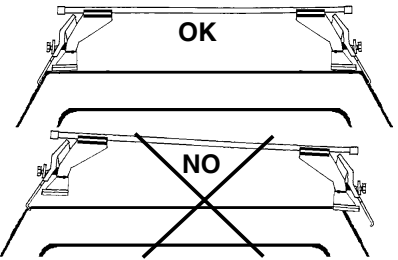
**8**



**(IT) PULIRE IL TETTO**  
**(GB) CLEAN THE ROOF**  
**(E) LIMPIAR EL TECHO**  
**(D) DACH REINIGEN**  
**(F) NETTOYER LE TOIT**  
**(NL) DAK SCHOONMAKEN**  
**(P) LIMPAR O TEJADILHO**  
**(H) TISZTÍTSA MEG A TETŐT**  
**(PL) WYCZYSCIC DACH**  
**(SLO) OČISTITI STREHO**  
**(HR) OČIŠĆENJE KROVA**

**9**

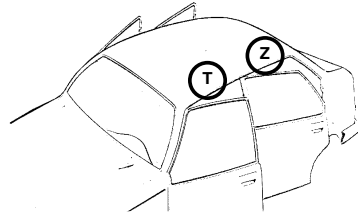
**(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO**  
**(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF**  
**(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO**  
**(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN**  
**(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT**  
**(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK**  
**(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO**  
**(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT**  
**(PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU**  
**(SLO) CENTRIRATI PRTLJAVNIK NA STREHO**  
**(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV**




(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO  
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER  
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE  
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE  
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÔRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR  
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN  
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES  
 (H) FELHELYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KJELÖLT PONTRA  
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA  
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA  
 (HR) TVORNIŠKI PRIPREMLJENI MODELI

"À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU  
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE "

10

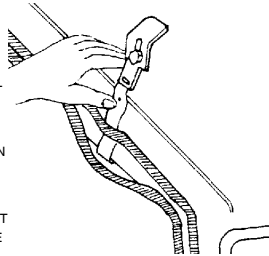


(IT) MODELLI AUTO	(IT) ANTERIORE	(IT) POSTERIORE
(GB) CARS	(GB) FRONT	(GB) REAR
(E) COCHES	(E) DELANTERO	(E) TRASERO
(D) WAGEN	(D) VORDERE	(D) HINTERE
(F) VOITURES	(F) AVANT	(F) ARRIERE
(NL) AUTO	(NL) VOORSTE G.	(NL) ACHTERSTE G.
(P) MODELO AUTO	(P) Á FRENTE	(P) ATRÁS
(H) AUTÓ TIPUS	(H) ELSŐ RÚD	(H) HÁTSÓ RÚD
(SLO) MODELI AVTOMOBILOV	(PL) PRZOD	(PL) TYŁ
(HR) MODELI AUTA	(SLO) SPREDAJ	(SLO) ZADAJ
	(HR) PREDNJI	(HR) STRAŽNJI

FIAT ALBEA 4P T Z

A

(IT) SCALZARE LA GUARNIZIONE  
 (GB) REMOVE THE GASKET  
 (E) QUITE LA MOLDURA  
 (D) DICHTUNG HERAUSZIEHEN  
 (F) ÔTER LA JOINT  
 (NL) PAKKUNG LOSMAKEN  
 (P) RETIRAR A GUARNIÇÃO  
 (H) KIHÁJTANI A TÖMITŐGUMIT  
 (PL) WYCIĄGNĄC USZCZELKĘ  
 (SLO) ODMAKNITI TESNILO  
 (HR) SKINUTI BRTVÉ



5 Nm

(IT) AVVITARE  
 (GB) TO SCREW  
 (E) APRETAR  
 (D) FESTSCHRAUBEN  
 (F) VISSER  
 (NL) VASTSCHROEVEN  
 (P) APERTAR  
 (H) MEGHÚZNI  
 (PL) WKRECIĆ  
 (SLO) PRIVITI  
 (HR) PRI-VRSITI

B

